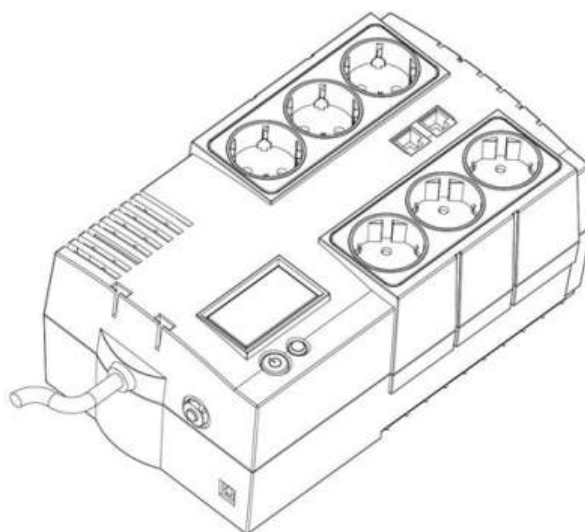




BS450ELCD-DE / BS650ELCD-DE / BS850ELCD-DE
Návod k použití

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod obsahuje důležité pokyny, podle kterých byste se měli řídit při instalaci a údržbě UPS a baterií. Před použitím a instalací UPS si přečtěte tyto pokyny. Přečtěte návod k použití dříve, než produkt rozbalíte a začnete používat.

VAROVÁNÍ! UPS musí být připojena k uzemněné zásuvce s jističem. Nikdy **NEPŘIPOJUJTE** UPS do neuzemněné zásuvky. Jestli potřebujete UPS vybit, nejdříve ji vypněte a odpojte ze zásuvky.

VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE PRO LÉKAŘSKÉ PŘÍSTROJE A PŘÍSTROJE PRO ZÁCHRANU ŽIVOTA! Cyber Power nedodává přístroje pro záchranu života nebo pro lékařské aplikace. V žádném případě nepoužívejte tyto produkty, pokud by měly ovlivnit provoz nebo bezpečnost zařízení pro záchranu života nebo péči o pacienty.

VAROVÁNÍ! Baterie může ovlivnit životně důležité součásti i v případě, kdy je vstup AC odpojen.

VAROVÁNÍ! Abyste zabránili riziku požáru nebo zásahu elektrickým proudem, používejte zařízení pouze ve vnitřním prostředí bez ovlivnění vodivými materiály. (pročtěte si specifikaci pro přesné teplotní a vlhkostní podmínky použití).

VAROVÁNÍ! Abyste zabránili nebezpečí zásahu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje, kromě případu, kdy provádíte servis baterie. Zařízení neobsahuje žádné díly, které se dají opravit nebo vyměnit, kromě baterie.

VAROVÁNÍ! Abyste zabránili nebezpečí zásahu elektrickým proudem, vypněte přístroj a vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky pokaždé, když měníte baterii nebo instalujete nějakou součást do PC.

VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI AKVÁRIA! Aby nedošlo k požáru, nepoužívejte přístroj v blízkosti akvária. Kondenzující voda z akvária by mohla přijít do kontaktu s kovovými částmi přístroje a způsobit zkrat.

INSTALACE UPS

ROZBALENÍ

Balení obsahuje tyto součásti:

(1) UPS x 1; (2) telefonní kabel x 1; (3) USB kabel x 1; (4) návod k použití x 1; (5) CD s ovládacím softwarem x 1; (6) organizátor pro uspořádání kabelů x 1

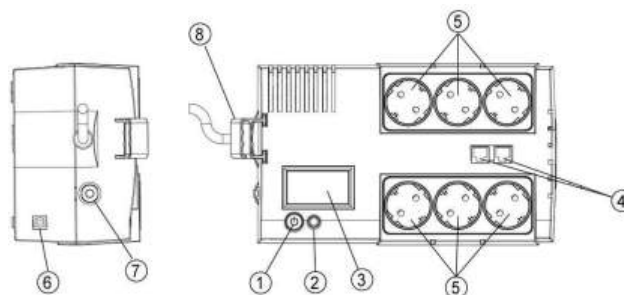
POPIS

BS450ELCD-DE/BS650ELCD-DE/BS850ELCD-DE poskytuje ochrannou energii před přepětím 405 J a záložní napájení při výpadku el. proudu. BS450ELCD-DE/BS650ELCD-DE/BS850ELCD-DE zajišťuje stabilní napájení Vašeho PC a poskytovaný software zajistí automatické uložení otevřených souborů a korektní vypnutí počítače ještě před úplným vybitím UPS.

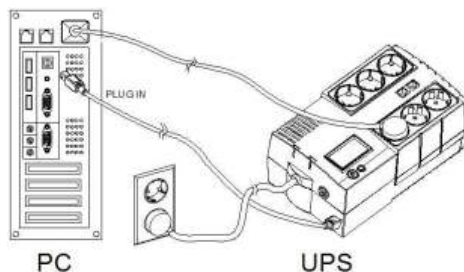
JAK STANOVIT POŽADAVKY NA NAPÁJENÍ PRO VAŠE ZAŘÍZENÍ

1. Ujistěte se, že celková hodnota Volt-Amp (VA) požadovaná pro Váš počítač, moitor a periferie nepřekročí 450VA/ 650VA/850VA.
2. Ujistěte se, že zařízení připojená k zásuvkám se záložním zdrojem nebo přepětíovou ochranou nepřekročí celkovou kapacitu UPS (450VA/270W pro BS450ELCD-DE, 650VA/390W pro BS650ELCD-DE, 850VA/510W pro BS850ELCD-DE). Pokud se překročí kapacita jednotky, může dojít k přetížení a způsobit tak vypnutí UPS nebo odpojení jističe.

POPIS



- ① **Vypínač**
Stiskněte vypínač pro zapnutí a vypnutí přístroje.
- ② **Přepínač funkcí LCD displeje**
Stiskněte opakovaně přepínač pro informaci o stavu zařízení.
- ③ **LCD displej**
Zobrazuje informace o aktuálním stavu zařízení včetně vstupního/výstupního napětí, zbývajících doby provozu, stav nabití baterie atd.
- ④ **Přepětíová ochrana komunikačních portů RJ11/RJ45**
Poskytuje ochranu před přepětím a nárazovou špičkou pro standardní modemy, faxy, telefonní přístroje nebo síťová zařízení.
- ⑤ **Zásuvka AC**
UPS má 3 záložní zásuvky pro přechodné zajištění nepřerušného provozu připojených zařízení během výpadku el. proudu a ochrany před přepětím a proudovými špičkami a 3 zásuvky s přepětíovou ochranou a ochranou proti proudovým špičkám.
- ⑥ **USB port pro připojení k PC**
Zajišťuje připojení a komunikaci mezi PC a UPS. Obsluhu a komunikaci zajišťuje přiložený software **PowerPanel® Personal Edition**.
- ⑦ **Vstupní jistič**
Poskytuje ochranu před přetížením.
- ⑧ **Organizátor kabelů**
Pro uspořádání a fixaci kabelů od jednotlivých připojených zařízení.



INSTALACE HARDWARE

1. UPS můžete začít používat ihned. Doporučujeme dobít baterie po dobu min. 8h, aby bylo zajištěno dosažení maximální kapacity baterie. Část kapacity se může ztratit během přepravy nebo skladování. Zapojte UPS do el. zásuvky. Zařízení se dobíjí jak při zapnutém tak i vypnutém stavu.
2. Jestli budete používat software, připojte USB kabel k USB konektoru UPS.
3. Nechte UPS vypnutou a odpojenou ze zásuvky. Připojte PC, monitor a případně další zařízení (Zip mechaniku, Jazz mechaniku, páskovou mechaniku atd.) do zásuvek se záložním napájením. Nepřipojujte laserovou tiskárnu, kopírku, el. topení, vysavač, skartovací přístroj nebo jiné elektrické přístroje náročné na odběr el. proudu do zásuvek se záložním napájením. Připojením těchto zařízení může dojít k přetížení a poškození UPS.
4. Připojte telefonní nebo síťový kabel z přírodní zásuvky do zásuvky IN vaší UPS. Dále připojte telefonní nebo síťový kabel ze zásuvky OUT vaší UPS do modemu, počítače, telefonu nebo síťového zařízení.
5. Zapojte UPS do uzemněné zásuvky. Zásuvka musí být chráněna pojistkou nebo jističem a nesmí k ní být připojeny el. spotřebiče s velkým příkonem (např. klimatizační jednotka, chladnička, kopírka atd.). Nepoužívejte prodlužovací šňůry. Pokud používáte prodlužovací šňůru, musí být uzemněna a dimenzována pro 15A.
6. Stisknutím vypínače zapnete UPS. Kontrolka "power on" se rozsvítí a UPS vydá zvuk – pípnutí.
7. Při přetížení UPS vydá alarmový zvuk - jedno dlouhé pípnutí. V takovém případě vypněte UPS a odpojte alespoň jedno zařízení od záložních zásuvek UPS. Počkejte 10s a poté UPS znovu zapněte.
8. UPS se dobíjí automaticky při zapojení UPS do zásuvky.
9. Abyste udrželi baterii v optimálních podmínkách, nechte UPS stále zapojenou v el. síti.
10. Jestliže nebudete UPS delší dobu používat, zakryjte ji a skladujte s plně nabitou baterií. Abyste zajistili optimální životnost baterie, dobíjejte ji každé 3 měsíce.

TECHNOLOGIE GREENPOWER UPS™ OD CYBERPOWER

Ekologický závazek CyberPower

Společnost CyberPower se zaměřuje na vývoj "zelených" produktů a podle toho přijala v podnikání zásady zaměřené na svůj závazek, mezi které patří: členství v Climate Savers Computing Initiative (CSCI), výrobní a technologické postupy v souladu se zákazem nebezpečných látek (RoHS), s nařízením o nakládání s elektrickým odpadem (WEE) a také s normami ISO 14001 a IECQ QC080000. CyberPower se zavazuje poskytovat úsporná energetická řešení ohleduplná k životnímu prostředí a stát se vůdčí společností poskytující ekologická řešení v oblasti UPS.



Snižte náklady na energii díky technologii GreenPower UPS™

Snahou CyberPower je nejen poskytovat produkty šetrné k životnímu prostředí, ale nabídnout spotřebitelům nejvyšší přidanou hodnotu. Zdokonalená konstrukce zaměřená na úsporu energie zvyšuje efektivitu a snižuje spotřebu jalové energie. Výsledkem je výrazná úspora energetických nákladů díky aplikované technologii **GreenPower UPS™**. V průměru dojde k úspoře až 88% energie/nákladů.

VYSVĚTLENÍ INDIKÁTORŮ NA LCD DISPLEJI

LCD INDIKACE



Napájení ze sítě

Opakované stisknutí tlačítka Display	Stavové ikony displeje UPS				Informace o kapacitě		Číselná hodnota na displeji				
					Napájení (Load Cap.)	Baterie (Batt. Cap.)	Napětí na vstupu	Napětí na výstupu	Doba běhu	% zátěže	% nabití baterie
Výchozí zobrazení	V	X	--	X	V	X		V			
1x	V	X	--	X	V	X			V		
2x	V	X	--	X	V	X				V	
3x	V	X	--	X	X	V					V
4x	V	X	--	X	V	X	V				
5x (znovu začátek cyklu)	V	X	--	X	V	X		V			
Stisk >3s (Zvuk vypnutí)	V	X	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Stisk >3s znovu (Zvuk zapnutí)	V	X	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Přetíženo)	V	X	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : Svítí, "X" : Nesvítí, "--" : Jiný

Provoz na baterii

Opakované stisknutí tlačítka Display	Stavové ikony displeje UPS				Informace o kapacitě		Číselná hodnota na displeji				
					Napájení (Load Cap.)	Baterie (Batt. Cap.)	Napětí na vstupu	Napětí na výstupu	Doba běhu	% zátěže	% nabití baterie
Výchozí zobrazení	X	V	--	X	X	V		V			
1x	X	V	--	X	X	V			V		
2x	X	V	--	X	X	V				V	
3x	X	V	--	X	X	V					V
4x	X	V	--	X	X	V	V				
5x (znovu začátek cyklu)	X	V	--	X	X	V		V			
Stisk >3s (Zvuk vypnutí)	X	V	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Stisk >3s znovu (Zvuk zapnutí)	X	V	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Přetíženo)	X	V	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : Svítí, "X" : Nesvítí, "--" : Jiný

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model	BS450ELCD-DE	BS650ELCD-DE	BS850ELCD-DE
Kapacita (VA)	450VA	650VA	850VA
Kapacita (W)	270W	390W	510W
Vstup			
Rozsah vstupního napětí	192-263Vac		
Frekvence	47~63Hz (automatické nastavení)		
Výstup			
Napětí na výstupu	Simulovaná sinusovka 230Vac +/-5%		
Frekvence na výstupu	50/60Hz +/-1%		
Přechodový čas	4ms		
Ochrana proti přetížení	Přístroj: jistič a proudové omezení Baterie: proudové omezení		
Přepětová ochrana			
Bleskojistka / přepětová ochrana	Ano		
Ochrana sítě/tel./fax/modem	RJ11/RJ45 (1x vstup/1x výstup)		
Provozní teplota	0°C - 40°C		
Provozní relativní vlhkost	0 - 90% nekondenzovaná		
Fyzické údaje			
Celkový počet zásuvek	6 (z toho 3 zálohované a přepětové, 3 přepětové)		
Maximální rozměry (dxšxv)	271 x 160.7 x 113.6mm		
Hmotnost (kg)	3.1	3.8	4.3
Baterie			
Uzavřená bezúdržbová olověná baterie	12V / 4.5Ah x1	12V / 7Ah x1	12V / 8.5Ah x1
Typická doba nabíjení	8 hodin		
Vyměnitelná	Ano		
Indikátory stavu			
Indicator	LCD		
Zvukové alarmy	Provoz na baterie, nízká kapacita baterie, přetížení		
Komunikace			
PowerPanel® Personal Edition Software	Windows 7/Vista/XP/2000/Server 2003, Linux		
Management			
Automatické dobíjení	Ano		
Automatický restart	Ano		
USB rozhraní	Ano		

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Zásuvky s přepětovou ochranou jsou bez proudu. Tlačítko jističe vyčnívá z krytu UPS.	Jistič zablokoval přístroj kvůli přetížení.	Vypněte UPS a odpojte aspoň jedno připojené zařízení. Po 10s znovu aktivujte jistič stisknutím tlačítka jističe a poté znovu zapněte UPS.
UPS běží kratší dobu než je předpokládaná doba běhu.	Baterie není plně nabitá.	Dobijte baterii - UPS připojte k el. proudu.
	Baterie je částečně opotřebená.	Vyměňte baterii - kontaktujte svého prodejce pro další podrobnosti.
UPS se nezapne	Vypínač je konstruován tak, aby zabránil poškození při rychlém zapnutí/vypnutí.	Vypněte UPS, počkejte 10s a potom UPS znovu zapněte.
	Baterie je opotřebená.	Vyměňte baterii - kontaktujte svého prodejce pro další podrobnosti.
	Mechanická závada	Kontaktujte svého prodejce pro poskytnutí dalších informací.
PowerPanel® Personal Edition není aktivní.	USB kabel je odpojený.	Připojte USB kabel k UPS a druhý konec k USB konektoru na Vašem PC. Používejte pouze kabel dodaný spolu s Vaší UPS.
	UPS nenapájí PC z baterií	Vypněte PC a potom vypněte UPS. Po 10s znovu zapněte UPS. UPS se tím restartuje.

Informace o řešení dalších potíží najdete na <http://eu.cyberpowersystems.com>

Pro další informace navštivte <http://eu.cyberpowersystems.com> nebo nás kontaktujte na adrese:

CyberPower Systems B.V.

Flight Forum 3545, 5657DW Eindhoven, Nizozemí

Tel: +31 40 2348170, E-MAIL: sales@cyberpower-eu.com

Celý obsah dokumentu ©2009 CyberPower Systems B.V. Všechna práva vyhrazena. Kopírování celého dokumentu nebo jeho částí bez povolení držitele práv je zakázáno. PowerPanel® a PowerPanel® Plus jsou obchodní známky společnosti CyberPower Systems (USA) Inc.

